



## Grundschulsprenkel Klausen II

Seebegg 38, 39043 Klausen

# Jahresabschlussrechnung Conto Consuntivo 2014

Genehmigt vom Schulrat in der Sitzung vom 03.06.2015 mit Beschluss Nr. 1  
Approvato dal Consiglio d'Istituto nella seduta del 03.06.2015 con deliberazione n. 1

veröffentlicht vom 01.01.0001 bis 01.01.0001  
pubblicato dal 01.01.0001 al 01.01.0001

---

Der/Die Schulsekretär/in  
Il/la segretario/a scolastico/a  
**Renata Nami Winkler**

Der/Die Vorsitzende des Schulrates  
Il/la Presidente del Consiglio d'Istituto  
**Yvonne Obrist**

Die Schulführungskraft  
Il/la dirigente scolastico/a  
**Dr. Annamaria Mayr**

Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE		VORANSCHLAG - PREVISIONE			FESTSTELLUNG - ACCERTAMENTO			DIFFERENZ DIFFERENZA
Kapitel Capitolo	Gegenstand der Veranschlagung Oggetto delle previsioni	Veranschlagte Beträge Somme preventivate	Bilanz- änderungen Variazioni di bilancio	Endgültige Ansätze Stanzamenti definitivi	Eingehobene Beträge Somme riscosse	Aktive Rückstände Residui attivi	Summe eingeh. und einzuheben Totale riscosso e da riscuotere	Differenz Differenza
<b>Titel 1 Laufende Einnahmen</b>								
<b>Titolo 1 Entrate correnti</b>								
<b>Kategorie 1 Vermögenseinnahmen</b>								
<b>Categoria 1 Rendite patrimoniali</b>								
1020	Aktivzinsen auf Kassenbestände, Wertpapiere, Post-K/K Interessi attivi su giacenze di cassa, titoli di custodia, c/c postale	200,00	0,00	200,00	96,21	0,00	96,21	-103,79
<b>Kategorie / Categoria 1 Teilsomme / Somma parziale</b>		<b>200,00</b>	<b>0,00</b>	<b>200,00</b>	<b>96,21</b>	<b>0,00</b>	<b>96,21</b>	<b>-103,79</b>
<b>Kategorie 2 Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb</b>								
<b>Categoria 2 Assegnazioni per le spese di funz. didattico-amm.</b>								
2010	Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb - ordentliche Zuweisung Assegnazioni per le spese di funzionamento didattico-amministrativo - finanziamento ordinario	57.763,80	-1.800,00	55.963,80	55.963,80	0,00	55.963,80	0,00
2020	Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb - Sonderzuweisungen Assegnazioni per le spese di funzionamento didattico-amministrativo - finanziamento straordinario	0,00	22.794,04	22.794,04	22.794,04	0,00	22.794,04	0,00
2030	Zuweisungen zum Ankauf von Schulbüchern (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7) Assegnazioni per l'acquisto di libri di testo (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)	18.183,00	1.120,34	19.303,34	19.303,34	0,00	19.303,34	0,00
2040	Zuweisungen zur Rückvergütung der Reisekosten und Kilometergelder (Artikel 13 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7) Assegnazioni per il rimborso delle spese di trasporto e contributo chilometrico (articolo 13 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)	0,00	2.930,52	2.930,52	2.930,52	0,00	2.930,52	0,00
<b>Kategorie / Categoria 2 Teilsomme / Somma parziale</b>		<b>75.946,80</b>	<b>25.044,90</b>	<b>100.991,70</b>	<b>100.991,70</b>	<b>0,00</b>	<b>100.991,70</b>	<b>0,00</b>
<b>Kategorie 3 Beiträge anderer Körperschaften oder Privater</b>								
<b>Categoria 3 Contributi di altri enti o privati</b>								

Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE		VORANSCHLAG - PREVISIONE			FESTSTELLUNG - ACCERTAMENTO			DIFFERENZ DIFFERENZA
Kapitel Capitolo	Gegenstand der Veranschlagung Oggetto delle previsioni	Veranschlagte Beträge Somme preventivate	Bilanz- änderungen Variazioni di bilancio	Endgültige Ansätze Stanzamenti definitivi	Eingehobene Beträge Somme riscosse	Aktive Rückstände Residui attivi	Summe eingeh. und einzuheben Totale riscosso e da riscuotere	Differenz Differenza
3010	Finanzierungen von seiten der Gemeinden für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb Finanziamenti da parte dei Comuni per il funzionamento didattico-amministrativo	30.305,00	0,00	30.305,00	30.305,00	0,00	30.305,00	0,00
3030	Beiträge anderer Körperschaften (Region usw.) oder seitens Privater (Banken usw.), Schenkungen, Erbschaften und Legate, Zuwendungen und Spenden Contributi di altri enti (Regione, ecc.) o privati (banche, ecc.), donazioni, eredità e legati, proventi ed erogazioni liberali	0,00	1.302,00	1.302,00	1.302,00	0,00	1.302,00	0,00
<b>Kategorie / Categoria 3 Teilsumme / Somma parziale</b>		<b>30.305,00</b>	<b>1.302,00</b>	<b>31.607,00</b>	<b>31.607,00</b>	<b>0,00</b>	<b>31.607,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Kategorie 4 Beiträge der Schülerinnen und Schüler Categoria 4 Contributi delle alunne e degli alunni</b>								
4020	Beiträge der Schülerinnen und Schüler (schulergänzende Tätigkeiten, Verbrauchsmaterial usw.) Contributi delle alunne e degli alunni (attività extrascolastiche, materiale di consumo ecc.)	3.589,20	3.222,49	6.811,69	6.811,69	0,00	6.811,69	0,00
<b>Kategorie / Categoria 4 Teilsumme / Somma parziale</b>		<b>3.589,20</b>	<b>3.222,49</b>	<b>6.811,69</b>	<b>6.811,69</b>	<b>0,00</b>	<b>6.811,69</b>	<b>0,00</b>
<b>Kategorie 5 Andere Einnahmen Categoria 5 Altre entrate</b>								
5040	Einnahmen aus Vergabe von Schulräumen Entrate derivanti da concessione di locali scolastici	0,00	90,00	90,00	90,00	0,00	90,00	0,00
<b>Kategorie / Categoria 5 Teilsumme / Somma parziale</b>		<b>0,00</b>	<b>90,00</b>	<b>90,00</b>	<b>90,00</b>	<b>0,00</b>	<b>90,00</b>	<b>0,00</b>
Titel / Titolo 1 Teilsumme / Somma parziale		<b>110.041,00</b>	<b>29.659,39</b>	<b>139.700,39</b>	<b>139.596,60</b>	<b>0,00</b>	<b>139.596,60</b>	<b>-103,79</b>

Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE		VORANSCHLAG - PREVISIONE			FESTSTELLUNG - ACCERTAMENTO			DIFFERENZ DIFFERENZA
Kapitel Capitolo	Gegenstand der Veranschlagung Oggetto delle previsioni	Veranschlagte Beträge Somme preventivate	Bilanz- änderungen Variazioni di bilancio	Endgültige Ansätze Stanzamenti definitivi	Eingehobene Beträge Somme riscosse	Aktive Rückstände Residui attivi	Summe eingeh. und einzuheben Totale riscosso e da riscuotere	Differenz Differenza
<b>Titel 3 Einnahmen aufgrund von Durchlaufkonten Titolo 3 Entrate per partite di giro</b>								
9010	Rückbehalte für Sozialbeiträge und für Steuerabgaben Ritenute assistenziali, previdenziali ed erariali	0,00	775,26	775,26	775,26	0,00	775,26	0,00
9020	Fonds für den Ökonomatsdienst Fondo per le piccole spese	950,00	0,00	950,00	950,00	0,00	950,00	0,00
Titel / Titolo 3 Teilsumme / Somma parziale		<b>950,00</b>	<b>775,26</b>	<b>1.725,26</b>	<b>1.725,26</b>	<b>0,00</b>	<b>1.725,26</b>	<b>0,00</b>
<b>Vermutlicher Verwaltungsüberschuss Presunto avanzo di amministrazione</b>								
Vermutlicher Verwaltungsüberschuss zweckgebunden Presunto avanzo di amministrazione vincolato		10.274,00	2.106,18	12.380,18				
Vermutlicher Verwaltungsüberschuss nicht zweckgebunden Presunto avanzo di amministrazione non vincolato		0,00	0,00	0,00				
Titel / Titolo 10 Teilsumme / Somma parziale		<b>10.274,00</b>	<b>2.106,18</b>	<b>12.380,18</b>				
<b>Summe/Totale EINNAHMEN/ENTRATE</b>		<b>121.265,00</b>	<b>32.540,83</b>	<b>153.805,83</b>	<b>141.321,86</b>	<b>0,00</b>	<b>141.321,86</b>	<b>-103,79</b>

Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE		VORANSCHLAG - PREVISIONE			ZWECKBINDUNG - IMPEGNO			DIFFERENZ DIFFERENZA
Kapitel Capitolo	Gegenstand der Veranschlagung Oggetto delle previsioni	Veranschlagte Beträge Somme preventivate	Bilanz- änderungen Variazioni di bilancio	Endgültige Ansätze Stanzamenti definitivi	Ausbezahlte Beträge Somme pagate	Passive Rückstände Residui passivi	Summe Zweckbind. Totale somme impegnate	Differenz Differenza
<b>Titel 1 Laufende Ausgaben</b>								
<b>Titolo 1 Spese correnti</b>								
<b>Kategorie 1 Ausgaben für den Verwaltungsbetrieb</b>								
<b>Categoria 1 Spese per il funzionamento amministrativo</b>								
1010	Ausgaben für den Verwaltungsbetrieb Spese per il funzionamento amministrativo	33.796,00	3.008,15	36.804,15	36.619,64	0,00	36.619,64	-184,51
1010-01	Post und Telefon Spese per il funzionamento amministrativo	7.750,00	-881,85	6.868,15	6.868,15	0,00	6.868,15	0,00
1010-02	Büromaterial und Drucksorten Spese per il funzionamento amministrativo	9.326,00	-2.071,65	7.254,35	7.227,64	0,00	7.227,64	-26,71
1010-03	Instandhaltung der Maschinen und Geräte Spese per il funzionamento amministrativo	9.850,00	5.700,00	15.550,00	15.491,74	0,00	15.491,74	-58,26
1010-04	Fahrtspesen der Mitbestimmungsgremien Spese per il funzionamento amministrativo	200,00	0,00	200,00	193,64	0,00	193,64	-6,36
1010-05	Dienstkleidung Spese per il funzionamento amministrativo	600,00	0,00	600,00	506,82	0,00	506,82	-93,18
1010-06	Reinigungsmaterial Spese per il funzionamento amministrativo	5.870,00	261,65	6.131,65	6.131,65	0,00	6.131,65	0,00
1010-07	Ausgaben für den Verband der Autonomen Schulen (ASSA) Ausgaben für den Verband der Autonomen Schulen (ASSA)	200,00	0,00	200,00	200,00	0,00	200,00	0,00
1030	Fonds für Repräsentationsausgaben Fondo per le spese di rappresentanza	500,00	-500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1040	Ausgaben für Prozesskosten Spese processuali	1.000,00	-1.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Kategorie / Categoria 1 Teilsomme / Somma parziale</b>		<b>35.296,00</b>	<b>1.508,15</b>	<b>36.804,15</b>	<b>36.619,64</b>	<b>0,00</b>	<b>36.619,64</b>	<b>-184,51</b>

Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE		VORANSCHLAG - PREVISIONE			ZWECKBINDUNG - IMPEGNO			DIFFERENZ DIFFERENZA
Kapitel Capitolo	Gegenstand der Veranschlagung Oggetto delle previsioni	Veranschlagte Beträge Somme preventivate	Bilanz- änderungen Variazioni di bilancio	Endgültige Ansätze Stanzamenti definitivi	Ausbezahlte Beträge Somme pagate	Passive Rückstände Residui passivi	Summe Zweckbind. Totale somme impegnate	Differenz Differenza
	<b>Kategorie 2 Ausgaben für den Lehrbetrieb Categoria 2 Spese per il funzionamento didattico</b>							
2010	Ausgaben für den Lehrbetrieb Spese per il funzionamento didattico	57.136,00	23.551,56	80.687,56	67.212,37	0,00	67.212,37	-13.475,19
2010-01	<i>Lehrmittel und Verbrauchsmaterial Spese per il funzionamento didattico</i>	26.885,00	7.956,41	34.841,41	33.748,26	0,00	33.748,26	-1.093,15
2010-02	<i>Fortbildung Spese per il funzionamento didattico</i>	3.000,00	-894,77	2.105,23	2.089,93	0,00	2.089,93	-15,30
2010-03	<i>Schulsport - Schwimmkurse Spese per il funzionamento didattico</i>	12.411,20	12.196,25	24.607,45	12.436,43	0,00	12.436,43	-12.171,02
2010-04	<i>Ausgaben für Projekte Spese per il funzionamento didattico</i>	11.339,80	1.456,00	12.795,80	12.606,25	0,00	12.606,25	-189,55
2010-05	<i>Ausgaben für Unterrichtsbegleitende Veranstaltungen Spese per il funzionamento didattico</i>	3.500,00	2.837,67	6.337,67	6.331,50	0,00	6.331,50	-6,17
2020	Ausgaben für die Bibliothek - Bücher, Medien, Tageszeitungen, Zeitschriften, Verbrauchsmaterial für die Bibliothek Spese per la biblioteca - libri, media, quotidiani, riviste, materiale di consumo per la biblioteca	9.000,00	0,00	9.000,00	8.935,18	0,00	8.935,18	-64,82
2030	Ausgaben für Expertenunterricht sowie für schulexternes Personal, welches für Unterrichtstätigkeit ernannt wird Spese per l'insegnamento da parte di esperti nonché personale estraneo alla scuola nominato per attività di insegnamento	500,00	-500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2040	Ausgaben für die Integration Spese per l'integrazione	0,00	2.500,00	2.500,00	2.491,67	0,00	2.491,67	-8,33
2045	Ausgaben für Schüler mit Migrationshintergrund Spese per l'integrazione di alunni stranieri	0,00	855,00	855,00	845,83	0,00	845,83	-9,17
	<b>Kategorie / Categoria 2 Teilsumme / Somma parziale</b>	<b>66.636,00</b>	<b>26.406,56</b>	<b>93.042,56</b>	<b>79.485,05</b>	<b>0,00</b>	<b>79.485,05</b>	<b>-13.557,51</b>

Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE		VORANSCHLAG - PREVISIONE			ZWECKBINDUNG - IMPEGNO			DIFFERENZ DIFFERENZA
Kapitel Capitolo	Gegenstand der Veranschlagung Oggetto delle previsioni	Veranschlagte Beträge Somme preventivate	Bilanz- änderungen Variazioni di bilancio	Endgültige Ansätze Stanzamenti definitivi	Ausbezahlte Beträge Somme pagate	Passive Rückstände Residui passivi	Summe Zweckbind. Totale somme impegnate	Differenz Differenza
	<b>Kategorie 5 Schulfürsorge</b> <b>Categoria 5 Assistenza scolastica</b>							
5010	Erwerb von Schulbüchern (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr.7) Acquisto di libri di testo (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)	18.183,00	1.120,34	19.303,34	19.258,47	0,00	19.258,47	-44,87
5020	Rückvergütung von Reisekosten (Artikel 13 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7 - Schülertransport) Rimborso spese di trasporto (articolo 13 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7 - trasporto alunni)	0,00	2.930,52	2.930,52	2.930,52	0,00	2.930,52	0,00
	<b>Kategorie / Categoria 5 Teilsumme / Somma parziale</b>	<b>18.183,00</b>	<b>4.050,86</b>	<b>22.233,86</b>	<b>22.188,99</b>	<b>0,00</b>	<b>22.188,99</b>	<b>-44,87</b>
	<b>Kategorie 6 Reservefonds</b> <b>Categoria 6 Fondo di riserva</b>							
6010	Reservefonds (auf dieses Kapitel dürfen keine Zahlungsaufträge ausgestellt werden) Fondo di riserva (su questo capitolo non possono essere emessi mandati di pagamento)	200,00	-200,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	<b>Kategorie / Categoria 6 Teilsumme / Somma parziale</b>	<b>200,00</b>	<b>-200,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	Titel / Titolo 1 Teilsumme / Somma parziale	<b>120.315,00</b>	<b>31.765,57</b>	<b>152.080,57</b>	<b>138.293,68</b>	<b>0,00</b>	<b>138.293,68</b>	<b>-13.786,89</b>

Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE		VORANSCHLAG - PREVISIONE			ZWECKBINDUNG - IMPEGNO			DIFFERENZ DIFFERENZA
Kapitel Capitolo	Gegenstand der Veranschlagung Oggetto delle previsioni	Veranschlagte Beträge Somme preventivate	Bilanz- änderungen Variazioni di bilancio	Endgültige Ansätze Stanzamenti definitivi	Ausbezahlte Beträge Somme pagate	Passive Rückstände Residui passivi	Summe Zweckbind. Totale somme impegnate	Differenz Differenza
<b>Titel 3 Ausgaben aufgrund von Durchlaufkonten Titolo 3 Spese per partite di giro</b>								
9010	Rückbehalte für Sozialabgaben und für Steuerabzüge Ritenute assistenziali, previdenziali ed erariali	0,00	775,26	775,26	775,26	0,00	775,26	0,00
9020	Fonds für den Ökonomatsdienst Fondo per le piccole spese	950,00	0,00	950,00	950,00	0,00	950,00	0,00
Titel / Titolo 3 Teilsumme / Somma parziale		<b>950,00</b>	<b>775,26</b>	<b>1.725,26</b>	<b>1.725,26</b>	<b>0,00</b>	<b>1.725,26</b>	<b>0,00</b>
<b>Summe/Totale AUSGABEN/SPESE</b>		<b>121.265,00</b>	<b>32.540,83</b>	<b>153.805,83</b>	<b>140.018,94</b>	<b>0,00</b>	<b>140.018,94</b>	<b>-13.786,89</b>



**ZUSAMMENFASSUNG DER EINNAHMEN UND AUSGABEN  
RIEPILOGO DELLE ENTRATE ED USCITE**

Titel Gegenstand der Veranschlagung Titolo Oggetto delle previsioni		Einnahmen - Entrate				Ausgaben - Spese			
		Endgültige Ansätze Stanzamenti definitivi	FESTGESTELLTE - ACCERTATE			Endgültige Ansätze Stanzamenti definitivi	ZWECKGEBUNDENE - IMPEGNATE		
			Eingehobene Riscosse	Noch einzuh. Da riscuotere	Gesamtsumme Totale		Ausbezahlte Pagate	Noch auszub. Da pagare	Gesamtsumme Totale
I	Laufende Correnti	139.700,39	139.596,60	0,00	139.596,60	152.080,57	138.293,68	0,00	138.293,68
II	Kapitalzuschüsse-Investitionen In conto capitale (o di investimento)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
III	Durchlaufkonten Partite di giro	1.725,26	1.725,26	0,00	1.725,26	1.725,26	1.725,26	0,00	1.725,26
GESAMTSUMME / TOTALE GENERALE		141.425,65	141.321,86	0,00	141.321,86	153.805,83	140.018,94	0,00	140.018,94
<b>Wirtschaftsabgang/Disavanzo economico</b>						<b>Wirtschaftsüberschuss/Avanzo economico</b>			
ENDSUMME/TOTALE						ENDSUMME/TOTALE			
						<b>1.302,92</b>			
						141.321,86			

Ges.Summe Einn./Tot.generale entr.	141.321,86	Ges.Summe Ausg./Tot.generale spese	140.018,94
Verw.Übersch.-Abschl./Avanzo ammin.-cons.	12.380,18	Übersch. Haushaltsgeb./Avanzo competenza	13.683,10
<b>ENDSUMME/TOTALE</b>	<b>153.702,04</b>	<b>ENDSUMME/TOTALE</b>	<b>153.702,04</b>

---

Kapitel	Nummer	Summe Rückstand
Capitolo	Numero	Totale residui

---

---

Jahr	Kapitel	Nummer	Festg.Rückst.	Endg.Rückst.	Anmerkungen
Anno	Capitolo	Numero	Residui acc.	Residui def.	Annotazioni

---

---

---



**ZUSAMMENFASSUNG DER AKTIVEN UND PASSIVEN RÜCKSTÄNDE  
RIEPILOGO DEI RESIDUI ATTIVI E PASSIVI**

	Aktive Rückstände Residui attivi	Passive Rückstände Residui passivi
Rückstände der vorhergehenden Jahre Residui degli anni precedenti	0,00	0,00
Im Haushaltsjahr 2014 eingehobene und ausbezahlte Rückstände Residui riscossi e pagati nell'esercizio 2014	0,00	0,00
<b>Verbleiben</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Restano</b>		
Rückstände des Haushaltsjahres 2014 Residui dell'esercizio 2014	0,00	0,00
<b>Gesamtsumme der Rückstände des Jahres 2014</b> <b>Totale residui dell'anno 2014</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

## FINANZLAGE - SITUAZIONE FINANZIARIA

KASSAGEBARUNG CONTO DI CASSA		
<b>Kassastand zu Beginn des Haushaltsjahres Fondo di cassa esistente all'inizio dell'esercizio</b>		<b>12.380,18</b>
Summe der eingehobenen Beträge Ammontare delle somme riscosse		
der Haushaltsgebarung in conto competenza	141.321,86	
der Gebarung der aktiven Rückstände vorhergehender Haushaltsjahre in conto residui attivi degli esercizi precedenti	0,00	<b>141.321,86</b>
<b>Gesamtsumme Totale</b>		<b>153.702,04</b>
Summe der ausbezahlten Beträge Ammontare dei pagamenti eseguiti		
der Haushaltsgebarung in conto competenza	140.018,94	
der Gebarung der passiven Rückstände vorhergehender Haushaltsjahre in conto residui passivi degli esercizi precedenti	0,00	<b>140.018,94</b>
<b>Kassastand am Ende des Haushaltsjahres Fondo di cassa alla fine dell'esercizio</b>		<b>13.683,10</b>
GESAMTBETRAG DES VERWALTUNGSÜBERSCHUSSES AM ENDE DES HAUSHALTSJAHRES AVANZO D'AMMINISTRAZIONE COMPLESSIVO ALLA FINE DELL'ESERCIZIO		
Aktive Rückstände Residui attivi	0,00	
Passive Rückstände Residui passivi	0,00	
Differenz Differenza		
<b>Kassastand am Ende des Haushaltsjahres Fondo di cassa alla fine dell'esercizio</b>		<b>13.683,10</b>
<b>VERWALTUNGSÜBERSCHUSS AM ENDE DES HAUSHALTSJAHRES 2014 AVANZO D'AMMINISTRAZIONE A FINE ESERCIZIO 2014</b>		<b>13.683,10</b>

**GESAMTÜBERSICHT ÜBER DIE FINANZ- UND VERMÖGENSLAGE  
SITUAZIONE GENERALE DELLA SITUAZIONE FINANZIARIA E PATRIMONIALE**

	Bestand zu Beginn des Haushaltsjahres Situazione all'inizio dell'esercizio	Erhöhungen während des Haushaltsjahres Aumenti durante l'esercizio	Verminderungen während des Haushaltsjahres Diminuzione durante l'esercizio	Jährliche Abschreibung Ammortamento annuale	Stand am Ende des Haushaltsjahres Situazione alla fine dell'esercizio
Fonds beim kassenführenden Bankinstitut Fondo presso l'Istituto incaricato del servizio cassa	12.380,18	141.321,86	140.018,94		13.683,10
Wertpapiere und Sachen Titoli e valori	0,00	0,00	0,00		0,00
Forderungen (aktive Rückstände) Crediti (residui attivi)	0,00	0,00	0,00		0,00
Schulden (passive Rückstände) Debiti (residui passivi)	0,00	0,00	0,00		0,00
Bewegliches Inventar Inventario beni mobili	33.822,93	6.638,00	1.961,17	9.076,65	29.423,11
Immobilien Immobili	0,00	0,00	0,00		0,00
<b>REINER VERMÖGENSBESTAND CONSISTENZA PATRIMONIALE</b>	<b>46.203,11</b>	<b>147.959,86</b>	<b>141.980,11</b>	<b>9.076,65</b>	<b>43.106,21</b>

**Verzeichnis der Wertpapiere (Schuldverschreibungen, usw.) die die Anstalt am 31.12.2014 besessen hat.  
Distinta dei titoli (cartelle, obbligazioni, ecc.) posseduti dall'istituto al 31.12.2014**

<b>Wertpapier / Titolo</b>	<b>Wert / Valore</b>
<b>Gesamt / Totale</b>	